

Excerpts of settings by John Dowland  
in the  
**Whole Booke of Psalmes**

Published by Thomas Este,  
London 1592



# Why did the Gentiles

Psalm 2

John Dowland

This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a lute tablature above, and a keyboard accompaniment below. The tablature uses letters a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z, and numbers 1-9. The lyrics are: "Why did the Gen-til's tu- mults raise what rage was in their brains Why did the".

This system contains measures 7 through 12. It features a vocal line with lyrics, a lute tablature above, and a keyboard accompaniment below. The lyrics are: "Jew- ish peo- ple muse see- ing all is but vaine".

1 The same arrangement is used for several psalms

- 2) The kings and rulers of the earth, conspire and are all bent,  
Against the Lord and Christ his Sonne which hee among us sent.
- 3) Shall we be bound to them, say they, let all their bonds be broke;  
And of their doctrine and their law, let us reject the yoke.
- 4) But hee that in the heavens dwelleth their doings will deride:  
And make them all as mocking flocks, throughout the world so wide.
- 5) For in his wrath the Lord will say to them upon a daie;  
And in his furie trouble them, and then the Lord will say.
- 6) I have annointed him my king, upon my holy hill.  
I will therefore Lord preach thy lawes and eke declare thy will.
- 7) For in his wise the Lord himselfe, did say to me I wot:  
Thou art my deere and only Sonne, to day I thee begot.
- 8) All people I will give to thee, as heirs at thy request:  
The ends and coasts of all the earth, by thee shall be possessed

# In trouble and adversitie

Psalm 20

John Dowland

First system of the musical score. It features a lute tablature at the top with rhythmic flags above it. Below the tablature are four staves: a vocal line with lyrics, and three instrumental staves (treble, alto, and bass clefs). The lyrics are: "In trou- ble and ad- ver- si- tie the Lord God heare thee still".

Second system of the musical score, starting with a measure number '6' in a box. It features a lute tablature at the top with rhythmic flags above it. Below the tablature are four staves: a vocal line with lyrics, and three instrumental staves (treble, alto, and bass clefs). The lyrics are: "the ma- jes- tie of Ja- cob's God de- fend thee from all ill".

- 2) And send thee from his holy place, his help at every neede:  
And so in Sion stablish thee, and make thee strong in deede:
- 3) Remembring well the sacrifice, that now to him is done:  
And so recive right thankfully, thy burnt offerings each one.
- 4) According to thy harts desire, the Lord graunt unto thee:  
And all thy counsell and devise, full well performe may hee.
- 5) We shall rejoyce when thou us save and our banners display:  
Unto the Lord which thy requests, fulfilled hath always.
- 6) The Lord will him annointed save, I know well by his grace:  
And send him health by his right hand, out of his holy place.
- 7) In Chariots some put confidence, and some in Horses trust:  
But wee remember God our Lord, that keepeth promise just.
- 8) They fall down flat but wee doe ryse and stand up stedfastly:  
Now save and help us Lord and King, on thee when wee doe cry.

# Put me not to rebuke, O Lord

Psalm 38

John Dowland

This system contains the first 12 measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and three piano accompaniment staves (treble, middle, and bass clefs). Above the vocal line, there are rhythmic symbols and a series of letters (a, b, c, e, h, i) indicating fingerings and articulation. The lyrics are: "Put me not to re buke O Lord In thy pro vok ed ire: Nay in thy".

13

This system contains measures 13 through 20. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "hea vy wrath O Lord Cor rect me I de sire". Above the vocal line, there are rhythmic symbols and letters (a, b, c, e, h, i) indicating fingerings and articulation.

2.

Thine arrows do stick fast in me,  
Thy hand doth press me sore:  
And in my flesh no health at all  
Appeareth any more

3.

And all this is, by reason of  
Thy wrath that I am in:  
Nor any rest is in my bones  
by reason of my sin

4.

And I in careful wise am brought  
to trouble and distress  
That I go wailing all the day  
my doleful heaviness

# All people that on earth

Psalm 100

John Dowland

Chord chart for the first system:

	♩	♭	♩			♩	♩	♩
c	c a	a c d	c f	f	f	f f	f c	b f
b	b b		a c	a	a	a a	a a	f a
a	a	e	c a	c a		a a	a c	b
a	a			a				

Musical notation for the first system includes a vocal line with lyrics: "All peo-ple that on earth do dwell sing to the Lord with cheer- full", and piano accompaniment in treble and bass clefs.

10

Chord chart for the second system:

		♩	♩	♭	♩			♩	♭		♩	♭	
f	c	a	f	a	c	c	c	f b	f	f	b	c	c
a c	a	a e d d	a c d	a b	b	a d d c	b b b	c b	a a	b	c d	b	a
a	a	a	c	b f	a	a	f c a	a b	a	a	a	a	a
a	a				a								a

Musical notation for the second system includes a vocal line with lyrics: "voice him servewith fear his praise forth- tell come ye be- fore him and re- - joyce", and piano accompaniment in treble and bass clefs.

# My soul, praise the Lord, speak good of his name

Psalm 104

John Dowland

My soul, Praise the Lord, speak good of his name O Lord our great God, how dost thou appear!

3

So passing in glory, that great is thy fame, Honor and majesty in thee shine

5

most clear. With light as a robe thou hast thy-self clad,

7

Where- by all the earth thy great- may see The hea- vensin such sort thou al- so hast